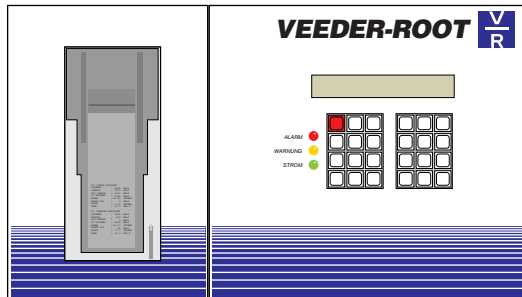


# *Gyors segítség a kezelőnek*



***TLS-300***

***TLS-350***

***TLS-350R***

# A KEZELŐPANEL MŰKÖDÉSÉNEK ISMERTETÉSE

16-01-98 11:23:17 AM  
ALLE FUNKTIONEN NORMAL

Folyadékkristályos kijelző  
(jelenleg a normál üzemállapotot mutatja)

RIASZTÁS

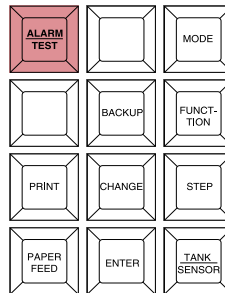
Riasztást jelző lámpa

FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetést jelző lámpa

ÁRAM ALATT

Áramellátást (bekapcsolt állapotot) jelző lámpa



Kezelőgombok



Alfanumerikus gombok

# ALAPFUNKCIÓK



**Megnyomásával a riasztás elnémítható.**  
Nem állítja vissza a kijelzőt, és nem tilt le semmilyen riasztást.



Megnyomásával lehet az aktuálisan megjelenített opció helyett másikra kapcsolni



A gomb egymást követő megnyomásával lehet a kívánt karaktert beírni. Egyszer megnyomva az "A", kétszer megnyomva a "B", háromszor megnyomva a "C", negyedik megnyomásra "2" fog megjelenni.



Megnyomásával lehet megválasztani a rendszer üzemmódját: "Normál üzemmód", "Setup" (beállítási) üzemmód, és "Diagnosztikai üzemmód".



Megnyomásával lehet opciót választani, illetve a szivárgásvizsgálatot elindítani.



Segítségével lehet választani a különböző funkciók között az egyes üzemmódokban



Segítségével lehet az egyes lépések, funkciók és üzemmódok között visszafelé lépkedni.



Az "1" karakter nyomógombján található a "pont" írásjel. A tizedesjel a jobbra mutató nyíllal (?) jelzett nyomógombon található. →



Megnyomásával lehet a következő eljárásra ugrani az egyes funkciókon belül.



Segítségével generálhatók a különböző jelentések.



A "0" számjeggyel jelzett nyomógomb segítségével üthető be a szóköz (?), a kötőjel (-) és a vessző (,).



Megnyomásával lehet a következő tartályra vagy érzékelőre kapcsolni.



Megnyomásával lehet a papírt előre adagolni a nyomtatóban.



A nyíllal jelölt gombok segítségével mozgatható a kurzor jobbra és balra, a megjelenített karakter módosítása nélkül.

A KEZELŐPANEL  
JELLEMZŐI

AUTOMATIKUS  
JELENTÉSEK

EGYEZTETÉS

FIGYELMEZTETÉSEK  
ÉS RIASZTÁSOK

TARTÁLYON  
BELÜLI  
SZIVÁRGÁSVIZSGÁLAT

KÉSZLETJELENTÉSEK

DÁTUM ÉS IDŐ  
BEÁLLÍTÁSA

NYOMTATÓPAPÍR  
CSERÉJE

# AUTOMATIKUS JELENTÉSEK

## KÉSZLETNÖVEKEDÉSI JELENTÉS

```
T 1:4* 4S
BESTAND ZUGANG

ZUNAHME BEGINN
    11-09-97    19:36

VOLUMEN =    21203 LITER
WASSR   =      0.0 MM
TEMP    =     19.5 DEG C

ZUNAHME ENDE
    11-09-97    20:05

VOLUMEN =    34076 LITER
WASSR   =      0.0 MM
TEMP    =     18.6 DEG C

BRUTO ZUNAHME = 12872
TC NET ZUNAHME = 12823
```

console/qpl2.eps

Ez a jelentés elkészül minden betöltést követően. Tartalmazza a tartály tartalmának térfogatát betöltés előtt és után, és a különbséget a két térfogat között, amely a betöltött mennyiséget jelenti, csökkentve a betöltési időszakban történt összes eladással.

A rendszer konfigurálásától függően a jelentés tartalmazhatja a betöltött mennyiséget úgy is, hogy figyelembe veszi a hőmérsékletváltozás által okozott térfogatváltozást **TC NETTOZUNAHME (h.v. nettó növekedése)**.

A jelentés kinyomtatása a betöltés befejezését követően egy minimálisan négyperces késleltetés után történik meg, mivel a TLS-350R megvárja az üzemanyagszint stabilizálódását a tartályban.

## HELYESBÍTETT BETÖLTÉSI JELENTÉS

```
T 1:4* 4S
KORRIGTR BEFUELL BERICHT

ZUNAHME BEGINN
    11-09-97    19:37

VOLUMENZUNAHME = 12872
TC VOLUMENZUNAH. = 12823

KOR. LIEFERMENGE = -301

BEFUELL VOLUMEN = 12572
TC FUELL VOLUMN = 12522
```

console/qpl3.eps

Betöltés közben a TLS-350R folyamatosan figyel minden eladást abból a tartályból, melybe a betöltés történik.

A 'Készletnövekedési Jelentés' kinyomtatását követően a TLS-350R generál egy második jelentést is 60 percen belül.

A TLS-350R helyesbíti a bruttó üzemanyagszint növekedést annak az üzemanyag mennyiségnek a hozzáadásával, melyet az érintett tartályból a betöltés időtartama alatt kiadagoltak.

Ha hőmérséklet-kompenzálást is alkalmaztak, a hőmérsékletre kompenzált térfogat szintén helyesbítésre kerül, és a jelentésben szerepel.

## ÓRÁNKÉNTI EGYEZTETŐ ELLENŐRZÉS

A TLS-350R folyamatosan figyeli a szivattyúkon keresztül kiadagolt üzemanyag térfogata és a tartályból lefejtett üzemanyag térfogata közötti különbséget. Ez a folyamat **Stündliche Abstimmungs-Überwachung“ (HRM)** - (Óránkénti Egyeztető Ellenőrzés) néven ismert.

Az eredményeket a **Abstimmungsberichts** (Egyeztető Jelentés) tartalmazza, melynek készítésére minden 24 órás időtartam végén sor kerül. Megmutatja a legnagyobb pozitív és negatív eltéréseket és az átlagos eltérést a megelőző 24 órás időszakra vonatkozóan.

Amennyiben az átlagos eltérés túllépi az előre beállított óránkénti mennyiséget, mely **Schwundtest-Grenzwert**(Egyeztetési

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| DIE TANKSTELLE        |                    |
| ADRESSE               |                    |
| IRGENDEINE STADT      |                    |
| 31-09-97 2:00         |                    |
| ABSTIMMUNGS BERICHT   |                    |
| - - - - -             |                    |
| T 1:4* 4S             |                    |
| T 2:BL BLEIFREI       |                    |
| T 3:SB SUPER BLEIFREI |                    |
| T 4:DV DIESEL         |                    |
| TNK                   | POS NEG AVE STAT   |
| 1                     | 1.5 -0.4 1.0 PASS  |
| 2                     | 1.7 -0.1 -0.1 PASS |
| 3                     | 0.5 -9.2 -5.2 FEHL |
| 4                     | 1.2 -0.3 -0.6 PASS |

Küszöbérték) néven ismert, a tartály, valamint a hozzá kapcsolódó üzemanyag-szállító csőhálózat és kiadagoló berendezés nem felel meg az 'Egyeztetési Szivárgásellenőrző Ellenőrzésen', így annak státusza **"FEHLER"** (Nem Megfelelő) minősítéssel jelenik meg a jelentésben.

Kétféle egyeztetési küszöbérték állítható be. Az alacsonyabb küszöbértéket meghaladó átlagos eltérés **Abstimmungswarning.** (Egyeztetési Figyelmeztetés) figyelmeztetést von maga után. A magasabb küszöbértéket meghaladó átlagos eltérés hatására **Abstimmungsalarm.** (Egyeztetési Riasztás) generálódik.

Lásd a **"Warnungen und Alarmmeldungen"**(Figyelmeztetések és Riasztások) című szakaszt.

## HAVI TARTÁLYELLENŐRZÉSI JELENTÉS

A havi tartályellenőrzési jelentés automatikusan készül. Tartalmazza a TLS-350R által végrehajtott **Lecktests während der Ruheperioden**(Csendes időszaki szivárgásellenőrzés) vizsgálatok eredményét.

Lásd a **monatlicher Tank-Testbericht** tartályon belüli szivárgásellenőrzést.

# ÜZLETI LETÁREGYEZTETÉS

Valamennyi tartály tartalmának pontos mérésén túlmenően a TLS-350R ellenőrzi a szivattyúkon át kiadagolt üzemanyag mennyiségét is.

A kiadagolt üzemanyag mennyiségét ezután összehasonlítja az üzemanyagszint esésével a megfelelő tartályban, ezáltal nagyon kismértékű eltéréseket is felismer, melyek szivárgást jelenthetnek. Ezt a folyamatot **Abstimmung** (egyeztetésnek) nevezzük.

A variancia (változás) néven ismert, a beállított küszöbértéktől nagyobb eltérések **Abstimmungswarnung** (Egyeztetési Figyelmeztetést), vagy **Abstimmungsalarm** (Egyeztetési Riasztást) generálnak.

Az egyeztetési folyamat eredményeit a **Abstimmungsberichten** (Egyeztetési Jelentések) tartalmazza. A jelentések valamennyi ledolgozott műszakra, minden napra, vagy minden egyéb meghatározott időszakra rendelkezésre állnak.

A Napi Egyeztető Jelentés ábrázolása a szemközti oldalon található. (Lásd az "Automatikus jelentések" című szakaszt is!)

## Egyeztetési Jelentés nyomtatása

Nyomja meg az **M** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn a következő üzenet jelenjen meg:

ABSTIMMUNGS MODE  
WEITER TASTE <FUNCTION>

corasolight15.apx

Nyomja meg kétszer az **F**, egyszer az **S** gombot, ekkor a kijelzőn a következő jelenik meg:

ALARM ANZEIGE UND DRUCK  
BERICHT ART: SC HICHT

Műszakjelentéshez (Shift Report) nyomja meg az

**E P** gombokat.

Napi jelentéshez (Daily Report) nyomja meg a

**C E P** gombokat.

Időszakos jelentéshez (Periodic Report) nyomja meg

a **C C E P** gombokat.

Visszatérés a normál üzemmódba: háromszor nyomja meg az **M** gombot.

DIE TANKSTELLE  
ADRESSE  
IRGENDNEINE STADT

29-09-97 8:02

TAEGL ABSTIMMUNG

- - - - -  
T 1:4\* 4S

ANFANGS DATM & ZEIT

31-08-97 2:00

SCHLUSS DATM & ZEIT

01-09-97 2:00

ANFANGS VOLUMN:

46126 LITER

BEFUELLUNG:

0 LITER

GEMESSN VKAUF:

6005 LITER

MANUELL KORREKTURN:

0 LITER

BERECHNETR BESTAND:

40120 LITER

KOE RPERLICHE

INVENTUR:

40116 LITER

WASSR HOEHE:

0.00 MM

ABWEICHG:

4 LITER

corasolight17.apx

## VÁLTOZÁSJELENTÉSEK

Ha a Setup-ban úgy van programozva, napi, heti, és/vagy időszakos Változásjelentések (Delivery Variance Reports), Könyvelési Változásjelentések (Book Variance Reports), és Változáselemzési Jelentések (Variance Analysis Reports) generálhatók.

Az engedélyezett Változásjelentések megjeleníthetők és kinyomtathatók az összes, vagy egy adott termékre. Valamennyi jelentésnyomtatási opcióval kapcsolatban információt talál a TLS-350R Üzemeltetési Kézikönyvének Egyeztetés részében található Változásjelentések pontban, mint pl. heti vagy időszakos jelentések nyomtatása.

### Lefejtési Változásjelentés nyomtatása

Nyomja meg az **M** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg::

ABSTIMMUNGS MODE  
WEITER TASTE <FUNCTION>

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg::

BEFUELLG ANZ.U.DRUCKEN  
WEITER TASTE <STEP>

Az összes termékre vonatkozó Napi Lefejtési Változásjelentések kinyomtatásához nyomja meg a **P** gombot. Lásd a jobboldali példát.

PROD 3: BL BLEIFREI

BEFUELLG. ABWEICHG  
TAEGL

TT-MM-JJ HH:MM:XM  
VOLUMEN IST STANDARD

ANFANGS DATM & ZEIT:  
TT-MM-JJ HH:MM:XM

SCHLUSS DATM & ZEIT:  
TT-MM-JJ HH:MM:XM

TICKET-VOL: 20800 LIT  
WIRKL.VOL.: 20758 LIT  
BEF.ABW. : 42 LIT

\* \* \* \* \* ENDE \* \* \* \* \*

consoles/qh/75.eps

## Könyvelési Változásjelentések nyomtatása

Nyomja meg az **M** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg::

ABSTIMMUNGS MODE  
WEITER TASTE <FUNCTION>

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg::

BUCHABWEICHG.  
WEITER TASTE <STEP>

Az összes termékre vonatkozó Napi Könyvelési Változásjelentések kinyomtatásához nyomja meg a **P** gombot. Lásd a jobboldali példát.

PROD 3: BL BLEIFREI

BUCHABWEICHG.  
TAEGL

TT MM JJ HH:MM:XM  
VOLUMEN IST STANDARD

ANFANGS DATM & ZEIT:  
TT MM JJ HH:MM:XM

SCHLUSS DATM & ZEIT:  
TT MM JJ HH:MM:XM

ANF WIRK VOL: 15857 LIT  
GEMESS.VERK : 6220 LIT  
TICKET-BEF. : 20800 LIT  
MAN.JUSTRG : 0 LIT  
BUCHBESTAND : 30437 LIT  
WIRKLICH -31 LIT = 0.5%

\* \* \* \* \* ENDE \* \* \* \* \*



## Változáselemzési Jelentés nyomtatása

Nyomja meg az **M** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg::

ABSTIMMUNGS MODE  
WEITER TASTE <FUNCTION>

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg::

ABWEICHGSANALYSE  
WEITER TASTE <STEP>

Az összes termékre vonatkozó napi Változáselemzési Jelentések (daily Variance Analysis Reports) kinyomtatásához nyomja meg a **P** gombot. Lásd a jobboldali példát.

PROD 3: BL BLEIFREI

ABWEICHGSANALYSE  
TAEGL

TT MM JJ HH:MM:XM  
VOLUMEN IST STANDARD

ANFANGS DATM & ZEIT:  
TT MM JJ HH:MM:XM

SCHLUSS DATM & ZEIT:  
TT MM JJ HH:MM:XM

BUCHABW. : -31 LIT  
BUCHABW. % : 0.50%  
BEF.ABW. : 42 LIT  
UMS.ABW. : 11 LIT  
TEMP.ABW : -1 LIT  
WASS.DIFF : 0 MM  
GRDL ABW : 12 LIT

\* \* \* \* \* ENDE \* \* \* \* \*

VERBESS.MASSNAHMEN

- - - - -  
KEINE ERFORD.

LECK TEST ERGEBNS

T 3: BL BLEIFREI  
SONDE SERIEN NR. 900007  
BRUTTOTEST BESTANDEN  
TT MM JJ HH:MM XM

0.76 LIT/HR TEST BESTND  
TT MM JJ HH:MM XM

0.38 LIT/HR TEST UNGT  
TT MM JJ HH:MM XM

MONATL. TANKTEST BERICHT  
T 3: BL BLEIFREI  
SONDE SERIEN NR. 900007

TEST ART: CSLD  
PROZENT VOLUMEN = 51.8  
TT MM JJ HH:MM XM

CSLD TEST ERGEBNS

T 3:BL BLEIFREI  
SONDE SERIEN NR. 900007

0.8 LIT/HR TEST  
PER: TT MM JJ BESTND

\* \* \* \* \* ENDE \* \* \* \* \*

# EGYEZTETÉSI FIGYELMEZTETÉS ÉS RIASZTÁS

14-09-97 19:25:47  
T1 : AUSGL.WARNUNG



---- IN-TANK ALARM ----  
T 1:4\* 4S  
AUSGL.WARNUNG  
14-09-97 19:25

consoles/igh10.eps

14-09-97 19:25:47  
T1 : AUSGL.ALARM



---- IN-TANK ALARM ----  
T 1:4\* 4S  
AUSGL.ALARM  
14-09-97 19:25

consoles/igh10.eps

## KIVÁLTÓ OK:

A kiadagolt üzemanyag térfogata és a tartályból lefejtett üzemanyag térfogata közötti különbség túllépte az egyeztetési figyelmeztetés küszöbértékét.

## INTÉZKEDÉS:

Hallgattassa el a riasztást a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gomb megnyomásával. Keresse meg a riasztás okát, és kövesse a folyadékkészlet változásaira vonatkozó helyi eljárásokat.

## KIVÁLTÓ OK:

A kiadagolt üzemanyag térfogata és a tartályból lefejtett üzemanyag térfogata közötti különbség túllépte az egyeztetési riasztás küszöbértékét.

## INTÉZKEDÉS:

Hallgattassa el a riasztást a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gomb megnyomásával. Keresse meg a riasztás okát, és kövesse a folyadékkészlet változásaira vonatkozó helyi eljárásokat.

## MEGJEGYZÉS

A szivattyúk ellenőrzése, vagy az olyan javítások, melyek üzemanyag kivételével és azt követően a tartályba történő visszatöltésével járnak, egyeztetési figyelmeztetést vagy riasztást fognak eredményezni. Mielőtt a folyadékkészlet változásaira vonatkozó eljárásokat végrehajtaná, ellenőrizze ezeket, és a hasonló lehetséges okokat.

Az így keletkezett egyeztetési figyelmeztetések és riasztások tisztázódnak.

Lásd továbbá a **Stündliche**

**Abstimmungs**

**Überwachung** (Óránkénti Egyeztető Ellenőrzés) és **Abstimmung** (Egyeztető) szakaszokat!

## TASTENSYMBOL

|                   |          |
|-------------------|----------|
| BACKUP .....      | <b>B</b> |
| CHANGE .....      | <b>C</b> |
| ENTER .....       | <b>E</b> |
| FUNCTION .....    | <b>F</b> |
| MODE .....        | <b>M</b> |
| PRINT .....       | <b>P</b> |
| STEP .....        | <b>S</b> |
| TANK/SENSOR ..... | <b>T</b> |

consoles/igh10.eps

# FIGYELMEZTETÉSEK ÉS RIASZTÁSOK

Az TLS-350R folyamatosan figyeli szondáit és érzékelőit, hogy nem észlelnek-e figyelmeztetési vagy riasztási körülményeket, mint pl. üzemanyag szivárgás, túlzottan magas vagy alacsony üzemanyagszintek, vagy a berendezések hibái.

Ha nem áll fenn aktív figyelmeztetési vagy riasztási állapot, a rendszer a következő üzenetet küldi: "ALLE FUNKTIONEN NORMAL" (valamennyi funkció rendben).

Ha figyelmeztetési vagy riasztási állapot merül fel, a rendszer kijelzi annak típusát és helyét, vagy a tartályt, a bemenetet, illetve az érzékelő számát.

A rendszer riasztási jelentést nyomtat, mely megmutatja a figyelmeztetés vagy riasztás típusát, helyét, valamint a figyelmeztetési vagy riasztási állapot felmerülésének dátumát és időpontját.

Amennyiben egy időben több állapot is fennáll, a TLS-350R felváltva villogtatva jeleníti meg az üzeneteket.

## FIGYELMEZTETÉSEK

A figyelmeztetések hívják fel a figyelmet arra, hogy egy tartályon belüli riasztás lehetősége fenyeget, vagy arra, hogy rendszerhiba lépett fel.

## RIASZTÁSOK

A riasztások figyelmeztetnek arra, hogy egy potenciális veszélyhelyzet merülhetett fel.

**A riasztásokat soha ne hagyja figyelmen kívül!!!**

Ismerje meg kellőképp a létesítményükre vonatkozó, riasztás esetén végrehajtandó eljárásokat!

## Figyelmeztetések és riasztások kikapcsolása

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.

Az előlő panelen található figyelmeztető és riasztó fényjelzés nem kapcsolható ki, amíg nem történt meg a kiváltó ok kijavítása.

Ehhez hasonlóan a figyelmeztető és riasztó üzenetek is megmaradnak, amíg nem történik meg a kiváltó ok kijavítása.

# TARTÁLYON BELÜLI FIGYELMEZTETÉSI ÉS RIASZTÁSI SZINTEK

BIZTONSÁGOS ÜZEMI KAPACITÁS

(Táblával jelzett térfogat)

"Maximális folyadékmennyiség"  
riasztási szint

Túltöltési riasztási szint

"Magas folyadékszint" riasztás

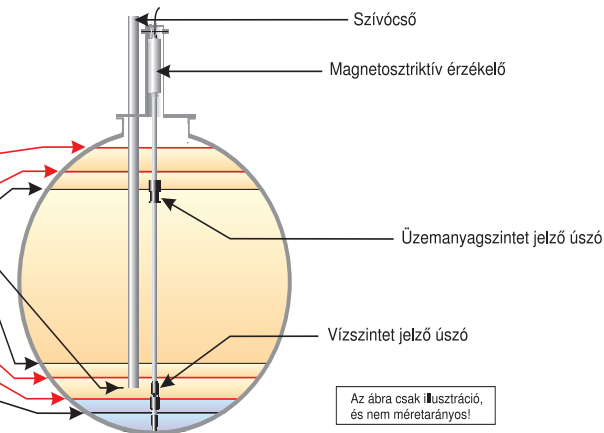
Üzemanyag leürítési szint

"Utántöltés szükséges" figyelmeztetési szint

"Alacsony üzemanyagszint" riasztási szint

"Magas vízszint" riasztási szint

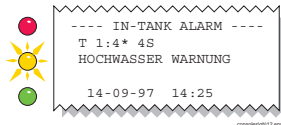
"Magas vízszint" figyelmeztetési szint



console\qht\11.eps

# TARTÁLYON BELÜLI FIGYELMEZTETÉSEK

14-09-97 14:25:10  
T1 : HOCHWASSER WARNUNG



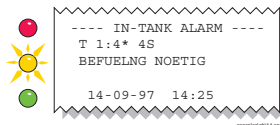
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartályban felhalmozódó víz mennyisége meghaladta a "Vízfigyelmeztetés" szintjét.

## INTÉZKEDÉS:

Zárja el az összes szivattyút, mely az érintett tartályhoz kapcsolódik. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.  
A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.

14-09-97 14:25:10  
T1 : BEFUELNG NOETIG



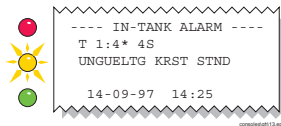
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartályban levő kevés üzemanyag miatt az üzemanyag és a víz szintje a szondán túl közel esik egymáshoz.

## INTÉZKEDÉS:

Gondoskodjon utántöltésről.  
A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.

14-09-97 14:25:10  
T1 : UNGUELTG KRST STND



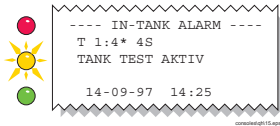
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartályban levő üzemanyag szintje az "Utántöltés szükséges" szint alá került.

## INTÉZKEDÉS:

Gondoskodjon utántöltésről.  
A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.

14-09-97 14:25:10  
T1 : TANK TEST AKTIV



## KIVÁLTÓ OK:

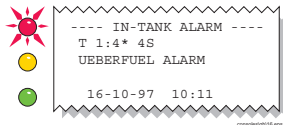
Amennyiben engedélyezve van, a rendszer ezt az üzenetet küldi, ha egy megkezdett tartályellenőrzés van folyamatban.

## INTÉZKEDÉS:

**Az ellenőrzés alatt lévő tartályba ne töltsenek, és abból ne adjanak ki.**

# TARTÁLYON BELÜLI RIASZTÁSOK

16-10-97 10:11:46  
T1 : UEBERFUEL ALARM



## KIVÁLTÓ OK:

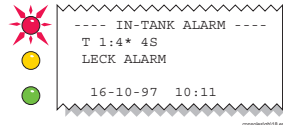
A mutatott tartályban levő üzemanyag szintje töltés során túllépte a túltöltési határszintet.

## INTÉZKEDÉS:

**A töltést azonnal le kell állítani.**

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.

16-10-97 10:11:46  
T1 : LECK ALARM



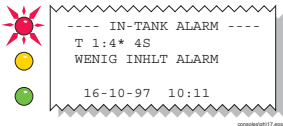
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartály esetében az üzemanyag-veszteség a szivárgásellenőrzés során túllépte az előre programozott értéket. Ez lehetséges szivárgást jelez.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot a szerződéses VR szervizelőjétől.

16-10-97 10:11:46  
T1 : WENIG INHLT ALARM



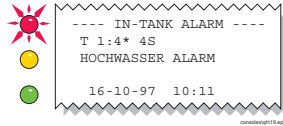
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartályban levő üzemanyag szintje az "Alacsony Termékszint Riasztás" szint alá esett.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Gondoskodjon töltésről.

16-10-97 10:11:46  
T1 : HOCHWASSER ALARM



## KIVÁLTÓ OK:

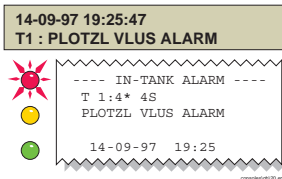
A mutatott tartály alján található víz túllépte a magas vízszint riasztási küszöböt.

## INTÉZKEDÉS:

**Zárja le az összes olyan szivattyút, mely ehhez a tartályhoz kapcsolódik.**

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

# TARTÁLYON BELÜLI RIASZTÁSOK

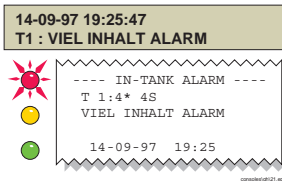


## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartálynál fellépő üzemanyag veszteség szivárgásellenőrzés során túllépte az előre programozott határértéket. Ez lehetséges szivárgást, üzemanyag kiadást, vagy egyéb, nem engedélyezett veszteséget jelez.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémitásához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Ellenőrizze, hogy nem vettek-e ki üzemanyagot a tartályból az ellenőrzés időtartama alatt. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.



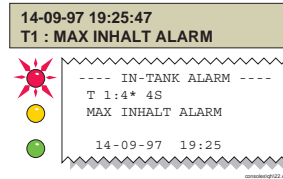
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartálynál az üzemanyag szintje túllépte a "Magas Termékszint Riasztás" határértékét.

## INTÉZKEDÉS:

**A töltést azonnal állítsák le!!!**

A riasztás elnémitásához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.



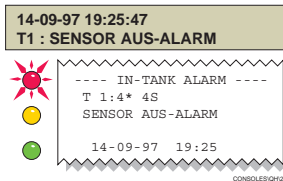
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartályban lévő üzemanyag szintje túllépte a biztonságos üzemi kapacitást.

## INTÉZKEDÉS:

**A töltést azonnal állítsák le!!!**

A riasztás elnémitásához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot.



## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartálynál az érzékelő szonda meghibásodott.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémitásához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

# FOLYADÉKÉSZLELÉSI RIASZTÁSOK

14-09-97 19:25:47  
L1 : KRST ALARM



FLUESSIGKEITS-STATUS

L 1: TANK 1

KRST ALARM

14-09-97 19:25

console/q124.eps

## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott érzékelő folyadékot észlelt az ellenőrzés alatt álló aknában.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Vizsgálja ki a riasztás okát, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

14-09-97 19:25:47  
L1 : SENSOR AUS ALARM



FLUESSIGKEITS-STATUS

L 1: TANK 1

SENSOR AUS ALARM

14-09-97 19:25

console/q125.eps

## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott aknaérzékelőt lekapcsolták, vagy az meghibásodott.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

14-09-97 19:25:47  
T1 : ZWISCHENRAUM-ALARM



ZWISCHENRAUM-STATUS

L 1: TANK 1

LECK ALARM

14-09-97 19:25

console/q126.eps

## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott tartálynál az átszivárgásérzékelő a pórufolyadék (interstitiális folyadék) változását észlelte; lehetséges, hogy szivárgás merült fel.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Hívja a szerződéses szervizelőt a folyadékvesztesség ellenőrzéséhez.

14-09-97 19:25:47  
I1 : UNTERBRECHER-ALARM



UNTERBRECHER-STATUS

L 1: UNTERBRECHER 1

KRST ALARM

14-09-97 19:25

console/q127.eps

## KIVÁLTÓ OK:

A levezető gyűjtőbe szerelt érzékelő üzemanyagot észlelt.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

**Megjegyzendő,** hogy a gyűjtő érzékelői a gyűjtőben észlelt alacsony vagy magas folyadékszint esetén is figyelmeztetnek.



# A KETTŐS ÚSZÓS KÜLÖNBSÉGI ÉRZÉKELŐ RIASZTÁSAI

14-09-97 19:25:47  
L1 : KRST ALARM



---SENSOR ALARM---

L 1: ISLAND 1  
KRST ALARM

14-09-97 19:25

console\q128.apx

## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található érzékelő üzemanyag párát vagy folyadékot érzékelt.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Vizsgálja ki a riasztás okát, és tegye meg a megfelelő lépést.

14-09-97 19:25:47  
L1 : FLUSSG ALARM



--- SENSOR ALARM ---

L 1: ISLAND 1  
FLUSSG ALARM

14-09-97 19:25

console\q130.apx

## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található érzékelő legalább 25 mm nem szénhidrogén anyagú folyadékot érzékelt.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

14-09-97 19:25:47  
L1 : VIEL FLUSSG ALARM



--- SENSOR ALARM ---

L 1: ISLAND 1  
VIEL FLUSSG ALARM

14-09-97 19:25

console\q129.apx

## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található érzékelő legalább 200 mm nem szénhidrogén anyagú folyadékot érzékelt.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

14-09-97 19:25:47  
L1 : SENSOR AUS ALARM

14-09-97 19:25:47  
L1 : KURZR ALARM



--- SENSOR ALARM ---

L 1: ISLAND 1  
SENSOR AUS ALARM

14-09-97 19:25

console\q131.apx

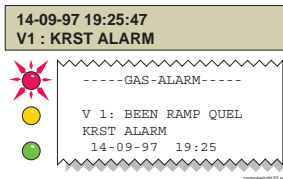
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen lévő érzékelőt lekapcsolták, vagy az meghibásodott.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

# PÁRAÉRZÉKELŐ RIASZTÁSOK

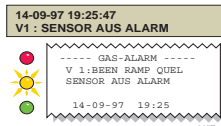


## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található páraérzékelő üzemanyagpárát érzékelt a figyelőkútban.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Vizsgálja ki a riasztás okát, és tegye meg a megfelelő lépést.

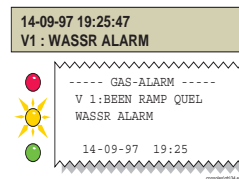


## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található páraérzékelőt lekapcsolták, vagy az meghibásodott.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

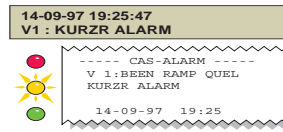


## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található páraérzékelő víz alá került, és nem fog működni.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.



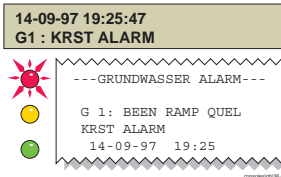
## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található páraérzékelő hibás.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

# TALAJVÍZ ÉRZÉKELŐ RIASZTÁSOK

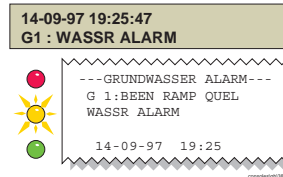


## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található talajvíz érzékelő üzemanyagot észlelt.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Vizsgálja ki a riasztás okát, és tegye meg a megfelelő lépést.

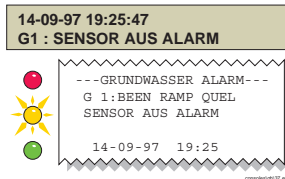


## KIVÁLTÓ OK:

A figyelőkútban levő vízszint a talajvíz érzékelő alatt található (ez súlyos aszály idején fordulhat elő).

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Ha az állapot továbbra is fennáll, kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

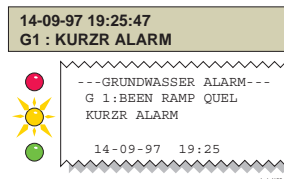


## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található talajvíz érzékelő hibás.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.



## KIVÁLTÓ OK:

A mutatott helyen található talajvíz érzékelő hibás.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

# RENDSZERÁLLAPOT ÜZENETEK

30-09-97 16:45:54  
PAPIR AUS

connected@140.eps



## KIVÁLTÓ OK:

A papírtekercs tartó üres.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Pótolja a papírt. (Lásd a Nyomtatópapír cseréje c. szakaszt).

30-09-97 16:45:54  
DRUCKER FEHLR

connected@141.eps



## KIVÁLTÓ OK:

A nyomtató papírkioldó karja vagy az alsó helyzetbe van állítva, vagy meghibásodott a nyomtató.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Ellenőrizze, hogy a papírkioldó kar felső helyzetbe van-e állítva, és ha szükséges, kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

30-09-97 16:45:54  
BATTERIE AUS

connected@142.eps



## KIVÁLTÓ OK:

A rendszer back-up akkumulátora (biztonsági háttéráramforrás) hibás.

## INTÉZKEDÉS:

**Ne kapcsolja ki a rendszer áramellátását!!!**

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.

30-09-97 16:45:54  
SETUPDATEN WARNUNG

connected@143.eps



## KIVÁLTÓ OK:

Rendszerhiba lépett fel.

## INTÉZKEDÉS:

A riasztás elnémításához nyomja meg a piros "Alarm/Test" (Riasztás/Ellenőrzés) gombot. Kérjen tanácsot szerződéses VR szervizelőjétől.



# TARTÁLYON BELÜLI SZIVÁRGÁSVIZSGÁLAT MEGÁLLÍTÁSA

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen

meg: **STOP IN-TANK LECK TEST  
WEITER TASTE <STEP>**

corradetq1148.apa

Egy adott tartály vizsgálatának leállításához nyomja meg az **S C E S** gombokat.

Ekkor a kijelzőn a következő üzenet lesz olvasható:

**STOP LECK TEST: TANK X  
TASTE <ENTER>**

corradetq1148.apa

Egy adott tartály kiválasztásához nyomja meg a **T** gombot. Nyomja meg az **E** gombot a vizsgálat leállításához.

Valamennyi tartály vizsgálatának leállításához nyomja meg az **S S** gombokat.

A kijelzőn ekkor a következő üzenet jelenik meg:

**STOP LECK TEST : ALLE TANK  
TASTE <ENTER>**

corradetq1150.apa

Nyomja meg az **E** gombot a vizsgálat leállításához.

A rendszer megerősíti a vizsgálat befejezését a következő üzenettel:

**LECK TEST NICHT AKTIV  
WEITER TASTE <FUNCTION>**

corradetq1151.apa

A normál üzemmódba történő visszatéréshez nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy megjelenjen a kijelzőn a dátum és az idő.

## TASTENSYMBOLE

|                   |          |
|-------------------|----------|
| BACKUP .....      | <b>B</b> |
| CHANGE .....      | <b>C</b> |
| ENTER .....       | <b>E</b> |
| FUNCTION .....    | <b>F</b> |
| MODE .....        | <b>M</b> |
| PRINT .....       | <b>P</b> |
| STEP .....        | <b>S</b> |
| TANK/SENSOR ..... | <b>T</b> |

corradetq1152.apa

# TARTÁLYON BELÜLI SZIVÁRGÁSVIZSGÁLATI JELENTÉSEK

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg:

IN-TANK TEST ERGEBNS  
WEITER TASTE <STEP>

corasles/gh102.apa

Az összes tartályra vonatkozó jelentés elkészítéséhez nyomja meg a **P** gombot.

Egy adott tartályra vonatkozó jelentés elkészítéséhez nyomja meg az **S** gombot.

Nyomja meg a **T** gombot a kívánt tartály kiválasztásához és a **P** gombot a jelentés elkészítéséhez.

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelző a normál üzemmódot mutassa.

DIE TANKSTELLE  
ADRESSE  
IRGENDNEINE STADT

30-06-97 8:30

LECK TEST BERICHT

T 1:4\* 4S  
SONDE SERIEN NR. 012345

TEST START ZEIT:  
29-09-95 18:32

TEST LAENGE = 13.6 STDN  
SRTR VOLUME = 3119.6 LIT

LECK TEST ERGEBNS  
0.76 LIT/STDN-TESTDURCHLAUF

T 2;BL BLEIPEI  
SONDE

TEST LAENGE = 13.6 STDN

corasles/gh153.apa

Ez a jelentés egy előre beállított időpontban reggelente is elkészül a (30-06-97 8:30 QPLD-Test) **Lecktest nach einer Ruhepause** (Csendes időszakbeli szivárgásellenőrzés) vizsgálat elvégzése után. Lásd a **In-Tank-Lecktests** (Tartályon belüli szivárgásvizsgálat) című szakaszt!

## TASTENSYMBOL

|                   |          |
|-------------------|----------|
| BACKUP .....      | <b>B</b> |
| CHANGE .....      | <b>C</b> |
| ENTER .....       | <b>E</b> |
| FUNCTION .....    | <b>F</b> |
| MODE .....        | <b>M</b> |
| PRINT .....       | <b>P</b> |
| STEP .....        | <b>S</b> |
| TANK/SENSOR ..... | <b>T</b> |

corasles/gh110.apa

# CSENDES IDŐSZAKBELI SZIVÁRGÁSELLENŐRZŐ VIZSGÁLAT

A "Csendes időszakbeli szivárgásellenőrző vizsgálat" (Quiet Period Leak Detection - QPLD) a rendszer egyedülálló funkciója, amelynek során a TLS-350R automatikusan végrehajtja a statikus szivárgásellenőrző vizsgálatot, amint azt észleli, hogy az adott tartályba nem töltöttek, és abból nem vettek le üzemanyagot.

Ha a TLS-350R azt érzékeli, hogy egy tartály egy órán keresztül inaktív volt, automatikusan a QPLD üzemmódba lép. Egy további négyórás időszakra van szükség a vizsgálat végrehajtásához. A végrehajtás után az eredményeket a rendszer memóriája tárolja. Ha a négyórás időszak során a tartályból üzemanyagot vesznek le, vagy abba üzemanyagot töltenek, a vizsgálat leáll, és semmilyen eredmény nem kerül tárolásra.

**A csendes időszaki szivárgásellenőrző vizsgálathoz legalább egy folyamatos ötórás "csendes" időtartam szükséges.**

A QPLD vizsgálatot követően előre programozott időben reggelente szivárgásellenőrzési jelentést nyomtat a rendszer.

Jelentésmintához lásd a **In-Tank-Lecktestberichte** (tartályon belüli szivárgásellenőrzési jelentések) c. szakaszt.

## HAVI SZIVÁRGÁSELLENŐRZÉSI JELENTÉS

Minden hónap első napján automatikusan készül egy jelentés a csendes időszakbeli szivárgásellenőrző vizsgálatról.

Ha a hónap során több QPLD vizsgálat végrehajtására is sor került, csak a tartályban levő legnagyobb mennyiségre végrehajtott vizsgálat eredményei lesznek kinyomtatva.

Ha nem volt lehetőség a QPLD vizsgálat végrehajtására, a "No Data Available" (nincs rendelkezésre álló adat) üzenet lesz kinyomtatva.

Lásd még az **Abstimmung** (egyeztetésre) vonatkozó szakaszt is!

DIE TANKSTELLE  
ADRESSE  
IRGENDEINE STADT

01-09-97 7:22

T 1:4\* 4S

TEST TAG/ZEIT:  
14-08-97 11:09  
TESTAUSGABE  
86 PROZ.  
TEST ART  
STANDARD

0.375 LIT-PRUF. BESTNDN

T 2: BL BLEIFREI

TEST TAG/ZEIT:  
14-08-97 11:09  
TESTAUSGABE  
86 PROZ.  
TEST ART  
STANDARD

0.375 LIT-PRUF. BESTNDN

copyright 1994 eps



# KÉSZLETJELENTÉS

17-01-97 11:23:17 AM  
ALLE FUNKTIONEN NORMAL

console/q108.eps

Az összes tartályra vonatkozó teljes készletjelentés készítéséhez nyomja meg a **P** gombot.

Az egyes tartályok készletinformációinak megjelenítéséhez nyomja meg az

**F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg:

INNENTANK BESTAND  
WEITER TASTE <STEP>

Ekkor a rendszer kiírja az első tartályban levő üzemanyag térfogatát.

Nyomja meg az **S** gombot további tartályinformáció megjelenítéséhez.

Másik tartály választásához nyomja meg a **T** gombot.

A jelentés kinyomtatásához nyomja meg a **P** gombot.

DIE TANKSTELLE  
ADRESSE  
IRGENDNEINE STADT

17-01-97 11:24

SYSTEM STATUS REPORT  
- - - - -  
ALLE FUNKTIONEN NORMAL

BESTANDS BERICHT

T 1:4\* 4S  
KAPAZIT = 44400 LITER  
VOLUMN = 36896 LITER  
LEERRAUM = 7503 LITER  
TC VOLUMEN= 36688 LITER  
HOEHE = 2011.0 MM  
WASSR VOL = 0 LITER  
WASSR = 0.0 MM  
TEMP = 20.6 DEG C

console/q105.eps

# UTOLSÓ MŰSZAK KÉSZLETJELENTÉSE

Nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi üzenet jelenjen meg:

LETZT SCHICHTBESTAND  
WEITER TASTE <STEP>

console/q108.eps

A műszak kiválasztásához és a készletadatok megjelenítéséhez nyomja meg az **S** gombot.

Másik tartály választásához nyomja meg a **T** gombot.

A jelentés kinyomtatásához nyomja meg a

**P** gombot.

SCHICHT ANFANGSBESTND #2  
- - - - -  
30-09-97 20:00

T 1:4\* 4S  
KAPAZIT = 44400 LITER  
VOLUMN = 36896 LITER  
LEERRAUM = 7503 LITER  
TC VOLUMEN= 36688 LITER  
HOEHE = 2011.0 MM  
WASSR VOL = 0 LITER  
WASSR = 0.0 MM  
TEMP = 20.6 DEG C

SCHICHT END-BESTAND #2  
- - - - -  
01-10-97 04:00

T 1:4\* 4S  
KAPAZIT = 44400 LITER  
VOLUMN = 36195 LITER  
LEERRAUM = 8204 LITER  
TC VOLUMEN= 35965 LITER  
HOEHE = 1876.0 MM  
WASSR VOL = 0 LITER  
WASSR = 0.0 MM  
TEMP = 20.6 DEG C

console/q105.eps

# KÉSZLETNÖVEKEDÉSI JELENTÉS

30-09-97 17:23:17 AM  
ALLE FUNKTIONEN NORMAL

Nyomja meg egyszer az **F** gombot, majd nyolcszor az **S** gombot

Ekkor a kijelzőn a következő olvasható:

T 1:4\* 4S  
BEFUELLG = 13611 LITER

Másik tartály választásához nyomja meg a **T** gombot.

A mutatott tartályba végzett betöltés jelentésének kinyomtatásához nyomja meg a **P** gombot

Térjen vissza a dátum/idő kijelzéséhez az **M** gomb megnyomásával.

T 1:4\* 4S  
BESTAND ZUGANG

ZUNAHME BEGINN  
30-09-97 10:20

VOLUMN = 10806 LITER  
WASSR = 0.0 MM  
TEMP = 22.1 DEG C

ZUNAHME ENDE  
30-09-97 10:42

VOLUMN = 24417 LITER  
WASSR = 0.0 MM  
TEMP = 19.8 DEG C

BRUTO ZUNAHME = 13611  
TC NET ZUNAHME = 13497

## TASTENSYMBOL

|                   |          |
|-------------------|----------|
| BACKUP .....      | <b>B</b> |
| CHANGE .....      | <b>C</b> |
| ENTER .....       | <b>E</b> |
| FUNCTION .....    | <b>F</b> |
| MODE .....        | <b>M</b> |
| PRINT .....       | <b>P</b> |
| STEP .....        | <b>S</b> |
| TANK/SENSOR ..... | <b>T</b> |

# JEGYRENDSZERŰ BETÖLTÉSI TÉRFOGAT BEADÁSA (csak a TLS-350R berendezésnél)

Ha a setup üzemmódban engedélyezik a "Betöltési adatok karbantartása" üzemmódot, lehetővé válik a jegyrendszerű szállítások információinak megtekintése, szerkesztése és kinyomtatása. (A TLS-350R Üzemeltetési Kézikönyvének Betöltési adatok karbantartásáról szóló szakaszában megtalálja az ide vonatkozó összes utasítást és a nyomtatási opciók teljes leírását.)

Működés üzemmódban nyomja meg az **F** gombot annyiszor, hogy az alábbi üzenet jelenjen meg::

EINGABE BEFUELLUNGEN  
WEITER TASTE <STEP>

consoles/qh173.eps

Nyomja meg kétszer az **S** gombot, ekkor a kijelzőn a következő üzenet látható::

WAEHLE: BEARB/ANZ  
T 1: [produkt]

Nyomja meg a **T** gombot annyiszor, hogy a kívánt termék legyen látható a kijelzőn. Ha szükséges, nyomja meg az **S** gombot a betöltés dátumának/időpontjának megjelenítéséhez. A jegyrendszerű betöltés bizonylatának kinyomtatásához nyomja meg a **P** gombot (ne feledje, hogy bizonylaton a jegyhez tartozó térfogat 0.) Nyomja meg a **C** gombot, majd a numerikus gombok segítségével adja meg a jegy alapján a leszállított térfogatot. Nyomja meg az **E** gombot, megerősítéshez a **B** gombot. Nyomja meg az **S** és végül a **P** gombot a felülvizsgált jelentés egy példányának kinyomtatásához (lásd a jobboldali példát!).

T 3: BL BLEIFREI  
TICKET-BEFUELLUNG-REPORT

TT-MM-JJ HH:MM:XM  
TICKET-VOL : 20800 LIT  
WIRKL.VOL. : 20758 LIT  
BEF.ABW. : 42 LIT  
BEFUE.TEMP : 22.4 C  
TEMP VOR BEF.: 22.3 C  
TEMP NACH BEF.: 22.6 C

\* \* \* \* \* ENDE \* \* \* \* \*

consoles/qh174.eps

## RENDSZERDÁTUM BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg az **M** gombot annyiszor, hogy a kijelzőn a következő felirat jelenjen meg:

**SETUP MODE**  
**WEITER TASTE <FUNCTION>**

[consolidation@ill.esa](mailto:consolidation@ill.esa)

Nyomja meg az **F** gombot. Ha a rendszer biztonsági jelszóval van védve, akkor kérni fogja a hatjegyző kódot:

SETUP MODE  
PASSWORT EINGB > <

[comacien@ch44.eu](mailto:comacien@ch44.eu)

Az alfanumerikus gombok segítségével adja meg a kódot, és nyomja meg az **E** gombot. A kijelzőn ekkor a következő látható:

**SYSTEM SETUP**  
**WEITER TASTE <STEP>**

[conrad@chids.edu](mailto:conrad@chids.edu)

Nyomja meg az **S S S S**, gombokat a dátum megjelenítéséhez:

GIB MONAT TAG JAHR  
DATUM: 01/16/1998

[connecticut.gov](http://connecticut.gov)

Ha a dátum helyes, nyomja meg az **S** gombot, ha nem, akkor nyomja meg a **C** gombot, és adja meg a helyes dátumot. (Megjegyzendő, hogy először a **hónapot** kell beírni.)

Nyomja meg az **E** , gombot, ekkor az új dátum olvasható:

DATUM: 01/16/1998  
WEITER TASTE <STEP>

[console/qti6?\\_ga=2.17809121.104711200.1544211200.1544211200.1544211200](#)

# RENDSZERIDŐ BEÁLLÍTÁSA

Ha a dátum helyes, nyomja meg az **S** gombot.

Ekkor a kijelzőn a következő olvasható:

GIB ZEIT  
ZEIT: 12:34 PM

corradetight100.apx

Ha az idő helyes, nyomja meg az **M** **M** gombokat a normál üzemmódba való visszatéréshez.

Az idő módosításához nyomja meg a **C** gombot, és adja meg a helyes időt. A nyíl szimbólummal ellátott gombok segítségével választhat az AM (de.) és a PM (du.) között.

Az idő megerősítéséhez nyomja meg az **E** gombot.

A kijelzőn ekkor a következő látható:

ZEIT: 12:45 PM  
WEITER TASTE <STEP>

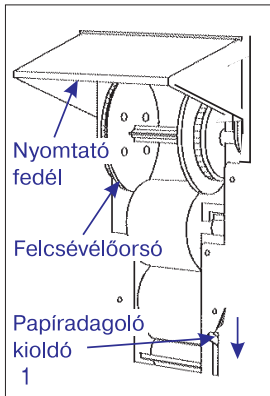
corradetight100.apx

Ha az idő helyes, nyomja meg az **M** gombot a normál üzemmódba történő visszatéréshez.

| TASTENSYMBOL      |          |
|-------------------|----------|
| BACKUP .....      | <b>B</b> |
| CHANGE .....      | <b>C</b> |
| ENTER .....       | <b>E</b> |
| FUNCTION .....    | <b>F</b> |
| MODE .....        | <b>M</b> |
| PRINT .....       | <b>P</b> |
| STEP .....        | <b>S</b> |
| TANK/SENSOR ..... | <b>T</b> |

corradetight110.apx

# A NYOMTATÓ PAPIRJÁNAK CSERÉJE



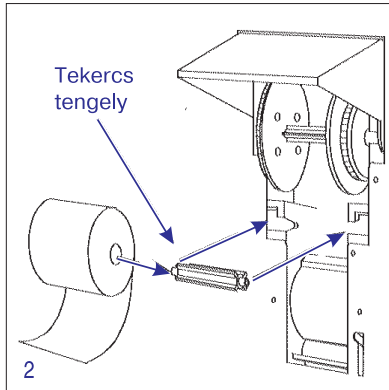
Hungarian

Amint nyomtatás során megjelenik a papíron a piros csík, a papírtekercset ki kell cserélni.

Szerződéses szervizelőjétől nyomtatópapír szerezhető be (alkatrész/cikkszám: 514100-328).

Hajtsa fel a nyomtató fedelét (1) és nyomja le a papíradagoló kioldójának karját.

Ha használták a felcsévéelőrsót, húzza ki az orsót a nyomtatott jelentésekkel, majd szakítsa le a papírt közel a nyomtató papíradagoló görgőjéhez.

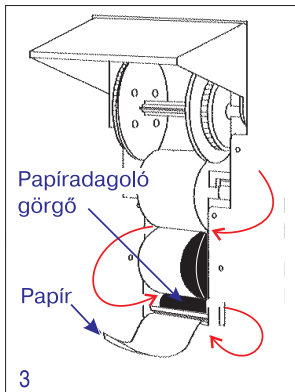


Hungarian

A két részből álló felcsévéelőrsót húzza szét (4) és vegye ki a nyomtatott jelentéseket.

Semmilyen jelentést ne dobjon el, mert arra a jövőben még szükség lehet.

Húzza ki a régi papírtekercset és az esetleg felmaradt papírt. Vegye ki a tekercs tengelyét, és nyomja bele az új tekercsbe (2).

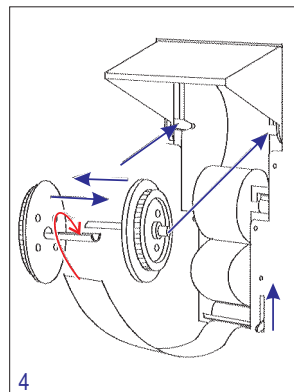


Hungarian

Nyomja be a tekercset a nyomtatón található alsó részbe a papír végével hátulról lefelé.

Vezesse be a papír végét a papíradagoló görgőn keresztül a görgő mögé (3).

Ha felcsévéelőrsót használ, a papír végét helyezze a két fél közé, majd a kattánásig erősen nyomja azokat össze (4).



console/qhp27b.eps

A felcsévéelőrsót nyomja a felső nyílásokba. Az orsó forgatásával feszítse meg a papírt.

Ha nem használja a felcsévéelőrsót, dugja keresztül a papír végét a nyomtató fedelén levő résen.

Nyomja fel a papírkioldó kart, és zárja le a fedelet.

*Az Ön Veeder-Root képviselője:*

.....

.....

.....

.....



.....



.....

---

*Hydrex House, Garden Road, Richmond, Surrey TW9 4NR UK Telefon: 0181 392 1355 Fax: 0181 878 6642.*

*FRANCIAORSZÁG: 9360 Aulnay-sous-Bois. NÉMETORSZÁG: D-78500 Aldingen.*

*Nagykereskedőink megtalálhatók egész Európában*

*©1998 Veeder-Root Environmental Systems Limited*

*Part No. 577013-806 Rev A*